

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

(WEDNESDAY)

JUNE

25

1924

P. O. Box 260

Volume 26, No 80
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

Phone Seymour 7092

價目表
本報自日本開辦以來
每月收銀七毫五
不計郵費寄上
每月收銀壹元五角
各埠及外國每年收
美金九元七毫五
平五元三個月二元
七五元一月一元二
及外國每年收美金
十五元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取
閱久暫報費均先惠
至函定閱恕不奉早
本報司理部啟

中華民國十三年六月廿五號

大漢公報

夏曆歲次甲子五月廿五日

號六(三期星)卷共

本館時評

(建)

英艦之暴舉
昨報載英國炮艦曲花號。炮指川省萬縣城。威迫我
國官吏。送英人好利氏之喪。及即將船公會人。名
正法示衆。噫。該英艦司令官此舉。蹂躪我法權。蔑視
我國體。可憤其矣。惜乎官吏顧慮無用。竟爲彼威武所
屈。而貽辱國喪權之羞也。

夫好利氏之死。爲與桅船工人衝突所致。則豈自誰開
。孰非孰是。兇手犯何等殺人罪。當然要靜候我國法庭
秉公判決。期無枉縱。如判決後不服。則該英人公司依
法上訴。其或由領事出面抗議。亦原無不可。乃遽聲
勢洶洶。以轟毀全城爲恫喝。迫勒駢戮武人。蠻悍強暴
。毀我法權。可惡已甚。而好利氏之死。據西報所載。
純非我國官廳唆使。則萬縣官吏所負之責任。照國
際法上習慣而言。祇爲緝兇懲辦耳。即極端讓步。爲國
際交誼計。亦不過向美領道致歉耳。今該艦司令且迫之步
行送葬。以故意侮辱我國。其心目中尙有中國存哉。此
記者所以謂爲可憤也。

國民之與外僑爭鬥。不幸而致死及外僑。此事所恆有
。無國無之。從未聞如該艦司令之暴舉者。唯然則我國
人之對斯事。不能不問看過。而北京外交部。應向英使
提出嚴重抗議。要求撤換該艦長。否則外人。之在華
也。既有其領事裁判權。益恃有戰艦炮作後盾
。可亂人國法。越出常軌。則以後內地同胞。尙安敢與
外。爭短長。豈不盡供人魚肉也哉。

時評式

(武)

日內閣果對華親善歟
▲且觀其後
日本新相加藤高明。爲著名之排華派。二十壹條款要
求。即氏任首相時所提出者也。茲據其閣員外相幣原談
話。謂新聞之對外政策。乃取與華友誼云。加藤氏殆亦
鑒於時勢。不得不幡然變計也歟。
良以美國會通過之日本移民例。聲明驅逐日人。以內
國法令。而變更國際條約。取消日美士夫協定。其輕蔑
日本絕甚。日本三拾餘年來無瑕之國威。到此已無異被
人唾面。日人之張脈憤興。固其宜也。惟是震災後之元
氣未恢。太平洋廿年不戰之條約具存。及日本出口貿易
易以美爲大宗。又無同盟國助力。基此四因。日本實非

啟者本公司厚
集巨資專辦祖
國大幫油糖茶
米京菓海味蘇
杭雜貨各色顧
五格八花麻雀
牌男女款裝各
色鞋襪發行取
價特別從廉以
圖久遠交易如
蒙惠顧格外歡
迎並接洽香港
止舖萬源隆省
港各埠匯兌快
捷妥當無誤
喊線(詩歷)八六九七
人理司
張培新
張培新
張培新

雲高 片打 街東 萬源昌
MAN YUEN CHONG CO.
125 Pender St. E. Phone Sey. 8647
B. C.
華埠 門牌 卅五 百五

詩亞不鐵路車紙

代理諸君入埠請到永生接洽

詩亞不輪船公司

拾陸日到香港

拾四日到上海

宋呂小往後港香往直輪兩國俄洲亞

岸遊覽此佈

以便搭客上

埋上海碼頭

特別佈告

亞洲皇后與

俄國皇后直

六月十九日

加拿大皇后

由雲高華啟行日期

僑胞旋唐注意

七月三十一號

七月十七日

澳大利皇后

七月三十一號

亞洲皇后

七月三十一號

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

樓酒京上

英屬加拿大 雲高華埠

門牌第五號

CHOP SUEY

5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

PEKIN

雙靴舖

麥路慎

新春夏名靴各

式男子靴由四

元四毛五起

女子光皮與緞

面靴七元五毛

另各式靴由五

元起請來賜顧

WILSONS SHOE STORE

157-159 Hastings Street West

Near Cambie Street

▲維城致公總堂通告

啟者易綺茜先生佈告洪門統一六則

第一章辦法止期已近將行排印仰各

埠分堂從速照章填報切勿再延五洲

洪門懇親會代表團定議每會員照向

章徵收金門域埠兩總堂年捐外加收

上海致公堂年捐銀五毫仰即照收繳

納以裕堂費爲盼

五月 拾七號 佈

特別電報

●張作霖之要求蘇俄

▲賠償虛有損失

上海廿五日電：據本處華人銀行家稱：東三省保安司令部張作霖。反對中俄條約。而謂其担負。萬萬餘盧布之責。俄人管理中東鐵道。在滿洲以盧布支給工金糧食及品物與華人。及盧布不通行。始改支中國銀幣。及日本銀圓。現目滿洲有許多農工商人。持有此大幫無價值之盧布。張作霖是脫離北京政府而獨立之領袖。其堅持要蘇俄支回此種盧布之現金。否則其不允釋放中東鐵道。而依舊保管之云。依照近日之中俄條約。乃中國公認蘇維埃政府。而中東鐵道完全在滿洲境內。由中俄兩國共管。惟現目此鐵道是由白俄或俄帝國人員管理。

墨國禁亞洲人入境

鞏國渣里斯廿四日電：據本處接得亞李碑總督消息稱：已頒布法令，禁止華日人入境。此舉動乃是反對日人請求三萬二千人人順拿碑省。

世界要聞

滬商會抗爭日本排華例

絕昨經濟提携之說。曰：「口實」，而貴會設立之宗旨。尤以此爲惟一事業。然所謂提携者。按其實際。祇有專國人士。以合辦事業爲名。獲得我國之種種權利。而敵國人民之往貴國經營工商業者。乃於約外施以種種限制。言論與事實。免適得其反。此就經濟提携之大義言。至應對於敵國人民特設限制者。二也。往者。貴

國禁止華工之役。以及此次美國限制移
之議。貴國有識者。均謂其歧視有色人種
。未足以昭公允。則貴我兩國既同爲有
人種。深受其差別待遇之影響。更不應
分畛域。尤而效之。况美禁華工。尙先
訂禁工條約。而敵國與貴國間。非特並
禁工之條約。且按照清光緒二十九年會
之原約。並有工商人竭力優待之明
。如以明治勅令爲依據。則國內法令是
以取消國際條約。如曰可也。則敵國所

與貴國之種種權利。均可以法令施其限制矣。如曰未也。則兩國商約。在未列入禁王明文以前。固無以一方之意。行其限制之理由。工人尙不應禁阻。則非工人之小商。更屬無待煩言。此就國際約章言。不應對於敵國人民。特施限制者也。此事關係敵國僑民權利。既非淺鮮。且與貴會所抱互相提携之宗旨不符。並聞美國自限制移民法議決以後。貴國民間團體。皆有文電抗爭。以訴諸美國輿論。則敵會此次之指陳利害。以求貴會援助。實有先例可援。並非創舉。想爲貴會所鑒原。素仰貴國爲東方立憲之先進國。自明治初年。即有萬幾於公論之言。宣諸中外。而貴

● 日人倡開戰

東京廿三日電。自美國加州發生殺戮日人數名後。日人大爲憤怒。已公然提倡與美國開戰。蓋當局已加以取締。各報紙今日大多均僉請其主論。大反昨日所刊報。

日劇烈批評加省消息。該報謂接到海定。均言有日人兩名在羅一枝附近。幾被美人私刑。又在斐亞日炮臺處殺戮兩日人。而驅逐日人移民例。祇有十日則發生效力。經發生重大關係。如植原公使所預料也。美國人野蠻。傷害兩國友誼。其過非在日本人。日本最不幸與野蠻之鄰邦交接。可笑彼美國猶自誇文明。日本政府及各報紙。均警告人民切勿暴動。以免發生重大關係。此態度或令有等美國人。以爲日本已完全降服。遂施此辱云。

警察嚴密保護各外人。已通知各外人若何對付發生意外事情。有某報載稱。余已稔知美國是野蠻國。在羅生技之排日招牌已煽動攻擊日人。吾人於此事不可輕輕放過。試觀在日本之美國人生命財產。何時曾受恐嚇耶。故此次加省之殘害日人。卽反照美國人之心理。叵測也。

余常論及美人之殘暴。比其自認人道之路。相隔甚遠。憶美國自加入歐戰後。其殘害德國人。實喪心病狂。美人舉動無理。祇知爲所欲爲。其殘害黑人。是明証也。美國人不特殘害德人及黑人。今日施日本人。此殘忍之侮辱。可能容忍乎。今死於美國殘毒之手者已有數人。而在美國有十三萬日人。如何能保証其安全乎。余知殺斃德國教士兩名。則發生山東案。若擯國人侮辱美人。美國必高呼戰爭矣。日本能否

忍受美國之狂暴。任其魚肉。吾國民其可

●日本關員辱白婦

東京廿四日電：有美國僑民某甲，偕同一歐洲婦人，乃已入籍日本者。是晚欲接由美國開來之馬地臣總統輪，被日本關員阻止，搜查以侮辱之。該關員暴怒言曰：汝止是美國人非日人也。乃令該婦人將所有物件露現；該處并無坐位。而要該婦脫靴立於磯地中，以便搜查。後該婦報告此事於美國使領。而日本稅關人員始謝過。

紐約大埠之間飛行

三藩市廿四日電。美國陸軍飛行家麼軒氏中尉。由紐約開始飛行。橫過大陸。飛行壹日後。昨晚已抵本處。斯飛行場。此間可在紐約進早餐。而在三藩市用晚膳也。據正式宣告稱。麼軒氏乃於下午九點四十七分十五秒鐘抵本處。計其飛行需時廿壹點四十七分四十五秒鐘。而紐約與三藩市之距離爲二千八百五十里。此次飛行之目的。則決定無論敵人侵略何方沿岸。而美軍可迅速募集也。據麼軒氏稱。余飛行約有百五十里是降雨地方。百里是大霧瀰漫。其餘飛至低雲中。但途中佔三分之二是大風。其餘的行程是橫風。風爲飛行家之危險物云。

● 查驗殘殺日人案

加省羅生枝出四日電：本處之驗屍官。查驗上星期在麥亞打炮臺附近尋獲日人屍首兩具。今據該官判決。填冊於案。謂該兩人之死。乃由被槍傷斃命。兇手不知是誰。

羅馬收回外人煤油權

不加勒斯多城廿四日電：羅馬尼亞政府
明日將外國人之煤油產業約值壹萬五千萬
元。收沒充公。雖由英美法等國公使。今
日聯合反對此舉。然據羅馬國政權之布列
天那尼第。命令國會將此案於明日以前通

過。布烈天那兄弟。并追羅

首相振布烈大那氏及財政部長溫地祿布烈大那氏之第壹目的。乃欲收土坦達煤油公司及其他外國煤油公司。土坦達煤油公司曾投資一千萬元。以強迫他等交付由其股份百分之六。合與羅馬尼亞國資本家。其意

二目的則爲下屆政府將欲廢

● **中華會館議事記**

本埠新聞

本埠中華會館。昨夕九時新舊任職員舉行交代。由舊任職員將文件各物。點交新任接收。聞存款共壹千三百壹拾五元餘。交代既畢。新正董林煥庭君主席。提出籌賑代

與外人耳。其希望由此舉在新選舉得勝利。而伯烈大那氏則大呼曰羅馬尼亞當湧。

華埠

行發材藥貨雜山唐

生萬廣

雲高

(壹肆柒叁
「麼詩
線講)

KWONG MAN SANG CO.

Phone Sey. 1473

224 Georgia, St. E. Vancouver, B. C.


 代售致和軒
 參茸補腎丸
 大補氣血丸

特	消	盒	麻	牌	皮	本
平	遣	麻	雀	花	盒	號
大	貨	雀	普	木	麻	特
平	品	各	通	盒	雀	辦

人人
識得
周耀初影
註冊相皮
晚晚
影到十二點

承 受 遷 舖 廣 告

啟者弟前在列必珠埠賣與黃炳桓君之裁縫店現黃君志圖別業由弟買回將雲埠生意遷回列城營業倘蒙各界僑胞繼續光顧於七月壹號以後請向列城住址函商定必快捷妥當至黃炳桓君與中西人士如有會項等轆轤未清者祈於七月十五號以前掛號清理逾期不到概與弟無涉此布

再啟者雲埠喜士定街三四三號之李德裁縫公司生意全盤與貨物或單獨傢私從廉出賣倘有僑胞如意者請於本月廿五號以前前來面商勿失良機是荷

LEE DUCK CO.
402-13th St. N. Lethbridge, Alta.

民國拾三年 六月十三日 李德謹啟

朱伯芬一元
 馬寬二元
 麥發華五毛
 關崇椿壹元
 阮本騰五毛
 馬慎俊五毛
 鄧有壹元
 潘偉南二元
 馬叙清一元

馬海壹元
 趙臻五毛
 江龍壹元
 馬榮江二元
 麥衍檀五毛
 麥林貳元
 葉巨來五毛
 張起二毛五
 馬參倫五毛

阮榮二元
 馬恆林一元
 李就壹元
 趙文二元
 李祐爵二元
 馬本根五毛
 李玉成一元
 周想二元

馬發璣一元
 李五一元
 黃煖二毛五
 月嬌女十五毛
 馬楷盛五毛
 麥祥恪五毛
 馬本一五毛
 黃彩平五毛

竺西氏應驗膏丹丸散

此西釋氏。久證秘錄。精研醫術。獨得其法。馳名遠近。歷代名醫。無不稱頌。其方如左：
一、參茸五鞭壯陽丸：每盒貳元。
二、海狗鞭止遺精丸：每盒壹員。
三、四鞭固本衛生丸：每盒壹員。
四、男子夜夢遺精丸：每盒壹員。
五、男婦武漢大補丸：每盒壹員。
六、補腦安心寧神丸：每盒壹員。
七、勞傷飲血心虛丸：每盒壹員。
八、治小腸疝氣痛丸：每盒壹員。
九、痔瘡止痛牛黃散：每盒壹員。
十、消痔止大便血丸：每盒壹員。
十一、男女頭風止痛丸：每盒壹員。
十二、即止心痛肚痛丸：每盒壹員。
十三、採花助長丸：每盒壹員。
十四、妙小丈夫：每盒壹員。
十五、得此助長：每盒壹員。

●加料參茸五鞭壯陽種子丸
種子之道。本諸父精母血。人苟先天不足。或色慾過度。則腎精虛冷。陽事無力。未有能種子者也。本氏為強。漢種起見。創製此五鞭丸。加重參茸以培血氣。用有情之。五鞭。以壯腎陽。佐以益精髓調陰陽之藥。專治男子精。虛陽萎。腰痛遺洩。婦人子宮虛冷。白帶小產。氣衰血。弱。眼花耳鳴。交合無趣。子嗣艱難等症。須速購服。以固本根。

●參茸海狗鞭固腎止遺精丸
遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以為意。久則骨酸。腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎為君。以參茸補血氣為臣。佐以固精。封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦人白帶。經行不止。胥能治之。

●久戰不洩如意丹 每盒銀五元
男女交歡。必須勢均力敵。愈戰愈勇。愈久愈堅。乃能。透嘗個中滋味。倘若臨陣退縮。固然樂趣毫無。即使勉。強支持。戰不數合。便拖鎗敗北。勇氣頓衰。其何以得。美人之歡心。惕一己之肉慾。未免貽笑巾幗。辜負香衾矣。●本氏有見及此。特出秘方。製成妙藥。性味和平。過。燥火傷身之患。功力宏偉。有忍精耐戰之能。凡房事過。多。或陽精易洩。不能買其餘錢。大戰通宵者。速購此。丹。於交合前壹點鐘。吞服三錢。然後提槍上馬。馳騁。縱橫。無不如意。諸君欲探討溫柔鄉風味乎。請嘗試之。

仙方參茸特別戒煙茶葉每兩沽銀叁員伍毫

Chuck Sai, 907 Grand Ave San Francisco Cal. U.S.A.

英安與鳳來酣戰 祇羨鴛鴦不羨仙

金山大埠亞西西醫生披露

張	輝三元	張	灼三元	張	清五元	胡	豪三元
張	勝五元	麥	水十五元	黃	喜三元	陳	瑞五元
關	希勝五元						
關	希勝五元						

電話失磨三二二九

GIM LEE YUEN LTD.

75-77 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C. PHONE SEY. 899-3239

材茶貨雜杭蘇辦專

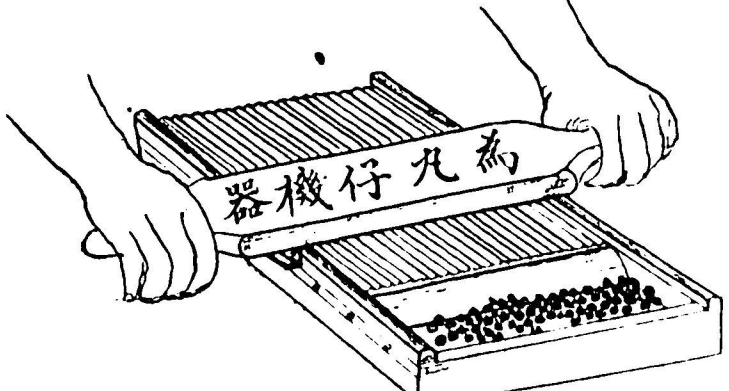
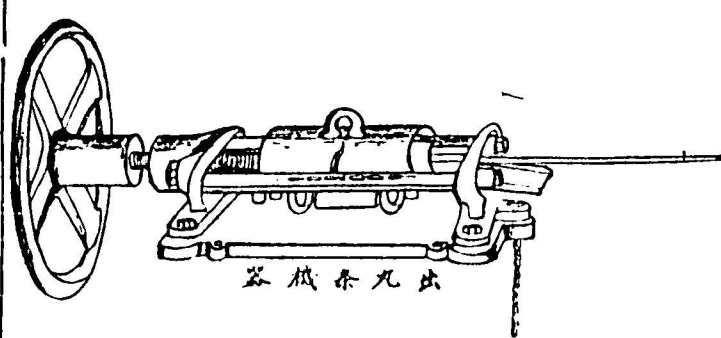
德紹滙兌公司廣告

金利源紹記

新新到	新新到	新新到
新新到	新新到	新新到
新新到	新新到	新新到
新新到	新新到	新新到
新新到	新新到	新新到
新新到	新新到	新新到
新新到	新新到	新新到
新新到	新新到	新新到
新新到	新新到	新新到
新新到	新新到	新新到

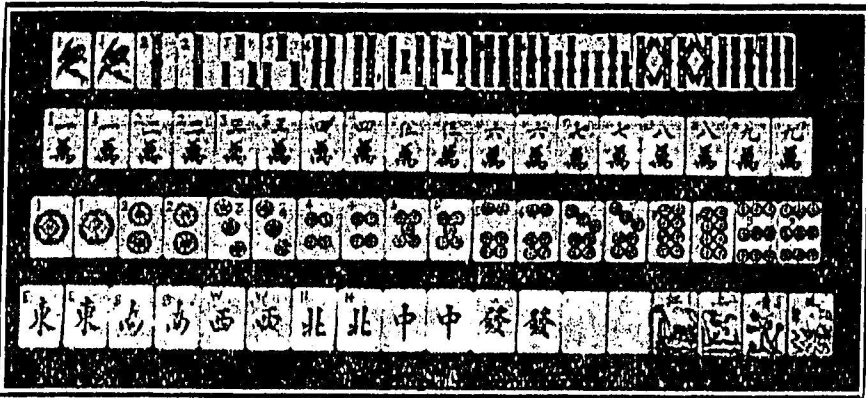
DUCK SHEU CO. LTD.

75-77 Pender St. E. Vancouver, B. C.



散丸丹膏製接并售發米菜仁瓜種各到新

牌雀麻櫃五



散丸丹膏種各存鳴雷齡亮唐明達陳民壽鄭彬裴趙常超趙行生奇理代號本

鞋專製 (店) (靴) (綸) (美) 華雲高
號五十三百五牌門街緬在舖



原奉書此君在自
銀上世如外製
奉郵號欲埠靴
回費數請買四
客本則由式
自理C.O.D.
如不意
意

M. LANG & COMPANY
635 Main St. Vancouver, B. C.
美綸靴店啟

電話 (詩摩) 參七〇五 Phone Sey. 3705
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
MING WO HARDWARE CO.
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啟



雲埠明和大鐵行
君諸注意
(打) 大小各器具俱全價
甚相宜

啟者趙煜先生
生已安抵滿
城侯嚴先生
不日抵滿
同遍遊加屬
仰各支堂
遵照前日通
告預備接洽
踴躍認捐光
大黨勢在此
一舉矣此佈
十三年六月
一號

城埠致公
總堂通告

梁星斗 相命
韶光易過好景無多
窗下十視穿磨市井
客幾奔波擲像友日
夜賭妻公晚遇早甘
羅時運未來急甚麼
快的停車來問我看
看妻財子祿歸結如
何

理命盤星臺鏡明
埠叻國英
MING KAN TOI
P.O. Box 337 Nanaimo, B. C.

Abbey SALT



葉備鹽能清滌胃內積
滯并幫助消化增加食
量使身體日臻康強誠
衛生上無雙佳品請購
服便知其效各藥肆均
有此鹽發售
本醫士啟

生源廣 雲高
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

盛運三
Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



命評貴賤
大星批評 筆金拾元
小星批評 筆金三元
大星批評 筆金拾元
小星批評 筆金三元
大星批評 筆金拾元
小星批評 筆金三元

啟者本號由唐山辦到大
幫增城絲苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線(詩摩)參零四
司事人林栢旋
榮啟披露

卡忌利 聯警社 演劇籌助
列必珠 開平中學 建費

卡忌利
聯警社
列必珠
開演

1

◆ 龍 (龍) Phone Sey. 6721
Sang Lung Ja., 26 Perder St. W. Vancouver, B.C.

羅生埠曹統新支店廣告

啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今
越七年荷蒙僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷
足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土
佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非捫
角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理
打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疳疔魚口便毒橫
枯果癰疽流注鵝喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏
丸散發售倘蒙諸尊賜顧或取丸散或委辨症發售
祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命
藥付上此啟

存心軒主人曹統新敬啟

CHUN SOU HEN C. T. SEN & SON
300 WEST TEMPLE STREET LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.

意注

本軒現又由廣東老舖辦到
邦膏丹丸散藥水藥油等發客
並招商代理利權特別如意函
議另有目錄救急方書贈送

◎所幸堅心不換醫

曹統新先生博學之良則名久矣試問有何法改吾志而轉利醫乎緣小兒阿金爲
脚痺車山華盛頓街大士氣順街急遇山車從上橫過脚眼一轍下五寸可
小街上碾散血傷如失氣順街急遇山車從上橫過脚眼一轍下五寸可
傷破皮肉出骨流血如注浸透棉花扎裹衣被頭部即門穿四幅右肩腫黑
傷脫此情形則心驚見者流淚無傷者車回山車小請曹先生起身來理理總
疾爲父母之心益加痛切命是男將傷者車回家中請曹先生起身來理理總
未止捺止斷臂用雞籠敷制命是男將傷者車回家中請曹先生起身來理理總

曹統新先生患醫署者弟遠憶年頑症歷歷中西 醫理擅負光陰耗費錢財日臥
手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰臨此疾而 而已偶閱報章忽視先生大
播特將病情繕函求治幸先生洞窺此症病名爲驚風悲患諸藥服之不過護
竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神 醫名不虛傳且并醫藥費何多讓
上亦祇仰銀廿五元除找數賸之外其餘廿零元 務將此信登諸報端表揚大德
紹同病者知所從適焉

旅美 Jim Lee 573 North S. Elm St. M. 30
白山人李達

◎早知先生何勞痛苦

曹統新先生鑒醫者弟遠憶年頑症歷歷中西 醫理擅負光陰耗費錢財日臥
手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰臨此疾而 而已偶閱報章忽視先生大
播特將病情繕函求治幸先生洞窺此症病名爲驚風悲患諸藥服之不過護
竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神 醫名不虛傳且并醫藥費何多讓
上亦祇仰銀廿五元除找數賸之外其餘廿零元 務將此信登諸報端表揚大德
紹同病者知所從適焉

旅美 Jim Lee 573 North S. Elm St. M. 30
白山人李達

◎勸毒靈丹如神且速

曹統新先生鑒醫者弟遠憶年頑症歷歷中西 醫理擅負光陰耗費錢財日臥
手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰臨此疾而 而已偶閱報章忽視先生大
播特將病情繕函求治幸先生洞窺此症病名爲驚風悲患諸藥服之不過護
竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神 醫名不虛傳且并醫藥費何多讓
上亦祇仰銀廿五元除找數賸之外其餘廿零元 務將此信登諸報端表揚大德
紹同病者知所從適焉

旅美 Jim Lee 573 North S. Elm St. M. 30
白山人李達

遂將病情函述並購此丹各程大遠望 藥心仍換 醫其症并依單服食十五日接聞辨症信知因毒入血與積滯隨消連服七日紅點盡謝皮色復原回想此身不適久方大解起片時麻痺不覺痛楚

○跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒敬啟者弟因乘白山車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰部重時痛苦難堪即延醫調治數次自作珍愈不料其瘀血未清留為後患近忽日天時酷暑又來當此之時急欲求醫乃將病源列下懇求治察見生惠來感賜照法用藥一劑竟獲全愈特此登報鳴謝以答德意不虛事古思不盡謝願無誤特鳴謝

旅加拿大 Overseas Bess Cafe P. Box No. 703 Prince Rupert, British Columbia

寓金山鴉市豐東號 Tong Chong Co., 725 Saviers Rd. Oakland, Calif. 余毓根

啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬零千變大設
有頭等位大艙位及女客間房大艙位均皆備有枕頭褥草毡
床位寬闊電燈光明冷有暖龍熱有度扇船中地方潔淨福食
優美菜水豐足招呼特別週到准行十度扇船中地方潔淨福食
碑戶一海即往香港後往小呂宋無憂大熱之虞蒙 貴客賜
顧請來代理人處寫紙便安

(己統)

式

artall & Co. Vancouver, B. C.
總代理專售處永祥源
加拿大皇冠化學公司啟

華高雲
(棧)(客)(英)(華)
WAH YUNG ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

本棧在片打街東一百零九號
電話(詩麼)六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

本酒樓開設於片打街東端門牌一百四十三號。錫其名
(萬國)蓋有見萬善舉陳國旗招展。外觀足義。內美堪
賞也。本主人搜羅萬國之珍奇異味。供給萬國之雅士游

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

ENG CHOW CO.

101 Pender St. E.

外埠寄費買者自理

云哥華埠五洲大藥房啟



三鞭補腎丸

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治房事太過傷精不舉
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虧氣弱大便燥結
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治腎虛遺精夢泄
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

此丸重用參茸鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虛遺精九男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非尋常補腎丸所能比也

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無提陽之弊補火而無滋水之功固其重用人參調製得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自能體健神旺諸病不染誠補腎之靈丹強種之要藥也

(服法)早晚各服一錢重症每服二錢溫水吞下

價目

- 大盒每盒二元
- 小盒每盒一元
- 雙料每盒二元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

總代理 加拿大雲哥華埠五洲大藥房

ENG CHOW CO. 101 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

KWONG HING LUNG CO. 111 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.



蘇杭參茸大補茶

頂觀蛤蚧大補茶 每劑價銀壹元四毛

鹿茸補珍大補茶 每劑價銀壹元正

參茸十全大補茶 每劑價銀貳元二毛五

參茸蛤蚧大補茶 每劑價銀三元二毛五

參茸武溪大補茶 每劑價銀三元五毛

此茶功力自來精。新法秘製。服之立能使精冷者暖。精滑者固。精少者多。積弱者強。其生精壯腎。實有九牛一虎之大力。并治久瀉。夜尿。腰酸。寒痰。腦虛。眼化耳鳴。男女先後天諸虛。無病者服之。益精保腎。即病延年。誠為居家旅行不可少之聖藥也。

今為推廣生意起見。特將貨物大平特平。俱由C.O.D.交易如蒙賜顧無任歡迎

雲埠 廣興隆主人謹識

金源金器首飾

本公司由德商著名鑲嵌師到時款座鐘鑲嵌精美裝璜輝煌且行準確堅固耐用最可貴者一行四百日鍊照原價沽銀三十拾九元八分減沽三十九元諸君光顧極表歡迎

金壳手鐲

此金壳手鐲乃係加和路鑲嵌師所製其堅固耐用行時準確久已膾炙人口且鐲內有鑽石七粒鑲嵌包用十年照原價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五毫惟夜光加多四元即沽銀二十二元五毫倘諸君購到此鐲試用三天如不滿意請携來本公司原銀奉回或更換均中自擇

Kam Yuen Co. Ltd.
71 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sev. 3386

包行年

此金壳手鐲乃係加和路鑲嵌師所製其堅固耐用行時準確久已膾炙人口且鐲內有鑽石七粒鑲嵌包用十年照原價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五毫惟夜光加多四元即沽銀二十二元五毫倘諸君購到此鐲試用三天如不滿意請携來本公司原銀奉回或更換均中自擇

式圖外鏢

十五石原價每個沽銀二十七元今減價二十元

式圖內鏢

七石原價每個沽銀廿元減價十八元五毫

光澤個一二元五毫

辦到大幫 說麻雀牌

雲高洞洞天酒樓

洞開桃源。安逸義舉仙之洞。天開玉宇。繁華不夜之天。對酒而論英雄。登樓而評風月。勝懷遺興。良有以也。況鋪陳華麗。款待週全。風扇扇涼。電燈照耀。庖丁美擅易牙。侍姬選聘少艾。洵足助饌胞玉壺買春。雪水烹茶之樂也。謹登告白幸垂青

Ton Tien Low 37 Pender St. E.
Phone Sev. 1863 Vancouver, B.C.
舖在片打街東門牌三拾七號

電話(詩慶)一八六三

華利公司

鐘鏢新奇 首飾緻好 童叟無欺 脫牙鑲牙 全科統理 生修整鐘鏢 價廉工美 生利隆押 舖設在街哥林比四三一號 即係華利李祿承接油漆寓內

WAH LEE & CO. Phone Sev. 5820
731 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

司事人李 衍煥 全啟

大力自來精

雙料每罇銀一元 加料每罇銀貳元 特製每罇銀肆元

此大力自來精。新法秘製。服之立能使精冷者暖。精滑者固。精少者多。積弱者強。其生精壯腎。實有九牛一虎之大力。并治久瀉。夜尿。腰酸。寒痰。腦虛。眼化耳鳴。男女先後天諸虛。無病者服之。益精保腎。即病延年。誠為居家旅行不可少之聖藥也。

今為推廣生意起見。特將貨物大平特平。俱由C.O.D.交易如蒙賜顧無任歡迎

雲埠 廣興隆主人謹識

再生華陀之不若

人有雲時疾病天有不測風雲格言也弟忽患小腹右脅疼痛症其痛牽連於心胸乳旁腰脊四處筋絡掣痛旋於肩頸腕結一硬核大如鵝卵異常痛苦伸屈不得寸步難行疊請西醫輪療兩月全無見效西醫欲施剖解之術弟防有危險而却之後藉學友介紹至黃謙傳先生處診治先生診脈後判為熱毒結痛症授予壹方并藥丸食後其痛立止連食數劑諸症盡失全身爽快步履如飛先生如斯術精手妙真再生華陀之不若也因感先生除予頑症免捱床第痛苦特於報端宣布數言以作謝忱俾患病者知所問津焉

▲黃謙傳寓三民旅館六號房 電話(詩慶)壹五〇九

Sherman Hotel
176 Pender St. E.
Phone Sev. 1509 Vancouver, B.C.

蒼城 茅崗 周瑞麟恭頌

域埠致公總堂緊要通告

本總堂為加國公堂行政之首任重事繁需財孔多向特年捐及外交費為摺注比年以來財政因乏皆由各公堂年捐短拙及欠繳外交費過多現建祠在即需款尤為緊要仰 各分堂速行照章徵收繳來以裕堂費而濟度支為盼切此告

十三年四月十八號

小說

宦海燃犀錄(五)

憂時客

吳其仁曰：計自汝來吾家，吾睡於他者幾何也。

談次：樂已嘯嘯，兩人乃展談。談次：樂已嘯嘯，兩人乃展談。

五姨曰：汝能乘紅圍肩輿，具其莊...

張家口開放商埠。已在醞釀中。該埠為中蒙交通要道。將來商務可卜...

大漢公報叢錄

中華民國三十三年

往來極為便利。內蒙重要各地。已有汽車行駛。從張家口至庫倫及...

製造順民。遠師以順為正之孟訓。雖為婦人而不辭。仰承國父偉人...

特載

張家口商務經濟狀況

商埠前途大有希望

諧著

戲擬順黨宣言書

好笑來稿

異聞

怪蛋

蛋內有蛋

馨香鼎祝

都郎度致公堂喬遷祝詞

親仁善鄰

種植肥田料大廣告

利源號啟

啟者本號代理各國...

現沽上好肥田料...

Lee Yune Co. 127 Pender St. E. Vancouver, B. C.

李祿啟事

啟者弟操油漆工業...

白羊樓書莊新張廣告

諸君：也。可以幫助汝...

代售黃族江夏雜誌

全年拾貳期三員...

新軍雜誌 每期壹毛...

輔行雜貨公司

新到大帮 米。油。茶。糖。海味。雜貨。式式俱全。零沽批發。特別相宜。嘉客惠顧。備極歡迎。

FOO HUNG COMPANY

70 Pender Street E. Phone Sey. 3440

Vancouver, B. C.

普惠大藥房陳照退醫生監製四大奇藥廣告

四大奇藥

若非萬全...

三鞭補腎壯陽百戰丸

回天妙術太陽丸

特別風流越級丸

參茸四鞭蛤蚧大補丸

人生之要...

利權從優...

證書照錄...

新到西藥...

正色世界...

姚

YEW SHE NAM CO.
34 Beckett St.
San Francisco Calif, U. S. A.

姚樹南
白謹

新到
雜貨
發行
大宗
藥材

林韓元先生
寓內方脈
▲井擅醫外科花柳各等奇難雜症
Yee Chong Lung
539 Carroll St.
Tel. Fox 342
Phone Sey. 5984
Vanamoer, B. C.

壽民先生鑒 弟年少娶妻房事過度
自到新花旗加以作工辛苦不時夢
遺頭暈眼花夜尿肚痛等症昨購先
生補腎丸叁盒精神暫覺復元身體
壯健前症盡失如有患此症者請服
先生補腎丸自見功效也弟特登報
章以彰先生之大德此上

醫安

壽民先生鑒 弟自到美洲年少時曾
涉花界詎近日週身骨痛皮膚癢痕
料係染花柳毒無疑因購先生花柳
搜毒丹式盒照單吞服大有功效骨
痛及皮膚癢痕等完全若失脫離苦
海弟感先生再造之德自當永遠不
忘也專此覆上此請

醫安

美國那卡利埠弟黃謙祥上言

[illegible]